

# Rolf Movement®

## Faculty Perspectives

### *The Art of Yield: An Interview with Hiroyoshi Tahata*

**By Hiroyoshi Tahata, Certified Advanced Rolfer™, Rolf Movement Instructor  
and Kathy McConnell, Certified Advanced Rolfer, Rolf Movement Practitioner**

*Note from the Editor: In 2016, U.S. workshops on the Art of Yield will be held in Santa Cruz, California: Yield 1 dates are April 13-16 and Yield 2 dates are April 19-22. Contact Carol Agneessens for more information at [carolagneessens@mac.com](mailto:carolagneessens@mac.com).*

Rolf Movementインストラクターである田畑浩良が開発した「イールドのアート」は、メアリー・ボンドによって「イールドのアートは、今この瞬間にしっかり心を置き、くり返し全体を観るための探求です。」という方法として記述されています。

私は2015年4月に田畑浩良を講師とする「イールドのアート」に関するワークショップを終了しました。それ以来、私は彼のイノベーションのさまざまな側面を良い結果でセッションに組み込んでいます。彼の方法では、セッションは施術者が自分の身体感覚に意識を持ち、その後自分自身を接地させ、クライアントと部屋のスペースを含めるように意識を広げることから始まります。これはすべてクライアントとの物理的なタッチの前に行われ、「フィールド」を創るための手順です。施術者は、「コンディショニング」という技術を採用しています。コンディショニングは、身体の様々な場所で、手の甲側で軽く触れ、ほとんどの場合は体を変化させるための準備になります。目的は、クライアントを回復し、細胞の足場を提供し、微細な動きの波を生み出すことです。この最初の部分が完結すると、残りの介入は同じように進められますが、行程としては優しく短くなります。一つ一つのタッチの後、施術者はテーブルから離れたところから変化をスキャンして追跡します。施術者が鋭敏に受容しているときに、クライアントのシステムは次に行くべき場所についての指示を与えるでしょう。典型的には、イールドのセッション中に身体に実際に触れるよりも、身体から離れた時間が費やされます。

私自身のプラクティスでは、変化を創造するという意図を持ってセッションを始めることが、セッションを通して豊かな存在を維持するのに役立つトーンを設定することが分かりました。私が自分の意識を体、とりわけ丹田に戻し続けている限り、私は場の中でその流れに任せることができます。時間はゆっくり進み、私の直感的な知覚が現れます。私の手は、私が達成したいことについての考えが空間に侵入する前に、どこに行くべきかを知っているようです。私の呼吸、私の身体、そしてとりわけ、クライアントの組織、すべてが

従順に感じられます。私の思考心で戦略を立てることは、存在を維持することに比べれば、二の次となっています。

クライアントからのフィードバックは、各々の関係は固有なものですが、非常に肯定的です。彼らは私と同じように軽いタッチがいかに効果的に驚いています。私の長年のクライアントのひとり、このように表現しています：「あなたがすることをしなければいけないほど、より多く感知できる、ような気がする。」と。私のプラクティスの本質は、新しい方向に進化していると言えます。そのワークはいま、自分自身、クライアント、そして関係性（フィールド）によって活性化される第3の有機体と共に存在しています。

このインタビューは電子メールで行われました。英語は田畑浩良の母国語ではないため、わかりやすく編集されています。

Kathy McConnell：あなたが開発したRolng ®Structural Integrationへのこの「イールドのアート」のアプローチの特徴を教えてください。

田畑：「イールドのアート」は、生きている組織における動きの反応を刺激し、それは深い変容の可能性を持つシステム全体の一貫した動きを促進します。施術者のタッチは、身体全体のマインドシステムで非常に深いリラクゼーションを招き、関節の減圧とコアスペースの拡張を容易にします。これは、一般にRolng S.I.で使用される古典的筋筋膜解放の手法に耐えられない人々に構造的身体統合法を提供する必要性に対応して進化しました。

「イールドのアート」は、穏やかで簡潔で正確なタイミングを持つタッチによって効果的な構造変化が達成できることを示しています。それは、プラクティショナー(のマインド)が必要と考える何某かの変化を強制するのではなく、クライアント自身の自己調整的知性を利用することによって、変更がより永続的で意味深くなるという概念に基づいています。

施術者の知覚状態がこの作業の鍵です。あなたの内部の感覚だけでなく、セッションを通した一貫してクライアントを含むあなたの周りの空間の感覚にも注意することが重要です。この状態によって明白な流れが可能となり、施術者が表れてきたモティリティ(微細な動き)の波を捉えやすくします。さらに、内側への感覚と同時に周囲に感覚を方向づけることは、本質的なプレゼンスにつながります。

KM：「イールドのアート」はどのように進化しましたか？

田畑：私は圧力に比較的敏感なので、私は自分が触れられたい様に、人に触れる方法を探していました。私は多くのロルファーが自分のプラクティスの中で肘や拳、または指に過度の圧力を加え、自分自身を傷つけているのを見ました。私たちは身体の健康に従事する専門家で、他者に対して、より楽に、暮らし動くための方法を教えています。私がやっていることと私がクライアントを教えていることとの間に一貫性があるはずですが、もっと楽に仕事をする方法を見つけたかったです。

1998年に認可されたロルファーになったばかりの私は、80年代の男性に10シリーズを提供しました。耳鳴りが改善されたので、彼は非常に満足していました。しかし、彼はシリーズが終わっても、完結していないと感じていたようです。私はイールドのタッチのプロト

タイプを使ってポスト10セッションを行いました。私は単に台上に横たわっている彼の身体の下に指を置き、そこで感じられる微細なモティリティと呼ばれる動きに従ったのです。彼は本当にそれタッチを感謝し、私は、意味のある構造変化をもたらしたシリーズの本当の「完結」を感じました。まもなく、別のクライアントが私のところに来ました。彼は重度の便秘に悩まされていた。彼の肌はすごくツルツルしていてワックスがついているような感触で、私は構造に働きかける手技的に働きかけることを諦めなければならなかったので、独特のムーブメントを使って10シリーズを行わざるを得ませんでした。興味深いことに、結局、彼の便秘は解消され、彼の肌はより正常になった。これらのケースによって、皮膚状態または直接的な筋膜解放による働きかけを容認できない様な様々な理由のある人々と共に、私が即興的にその場に応じた対応を余儀なくさせたわけです。それらのことすべてが、「イールドのアート」の発展のためのすばらしい資源になってしまったこととなります。

[その他の影響] 2002年の私の上級トレーニングでは、左肩を壊していたので、練習中に私の肘を使用するのは難しかったです。幸いにも、トレーニングの聴講にきていたVivian Jayeから、Rolf Movementの個人セッションを受ける機会に恵まれました。そのセッションの間、上腕骨の骨端は大きなバキ!!という音と共に「戻るべき場所」を見つけ、肩は完全に治りました。それは劇的な変化であり、私は非常に深いやり方でムーブメントのパワーと潜在力を体験することができました。その前に、1999年に私のロルフ・ムーブメントトレーニング中にある出来事が起こりました。講師のキャロル・アギネッセンズ（Carol Agneessens）は、とりわけ伸ばしたり圧縮を解いたりせずに、やさしく背中と頭に触れました。私は背骨が自発的に伸びるのを感じました。私がこの種の動きの反応を感じたのは初めてのことでした。この経験は私の好奇心を刺激して、この種の反応をより頻繁に呼び起こす方法を見つけたいと思うようになりました。

また、Rolf Movementトレーニングでは、すべての動きの根底にある最初の動きとしてイールドという概念が紹介されました。この新しい基礎的な理解によって、私は細胞生物学における私の経験と構造統合の実践の間の橋渡しになると認識したのです。このタッチが、細胞の集合的応答を刺激して、運動性を高めるための足場を提供するように作用するかもしれない、とわかり始めたのです。

それが私のロルフィングのキャリアの転換点でした。その授業以来、私は自分のプラクティスでイールドを積極的に試すようになりました。私は意図的に細胞性の足場を提供する意識でこのタッチを使用すると、クライアントはより簡単に応答することを見出しました。

KM：なぜこの最小限の介入がこのような重要な変化を生み出すと思いますか？

田畑：ジグソーパズルのように体を想像してください。ロルファーとして、私たちは、絵の全体を含まずに1つだけを変更すれば、変更は成立しないことを知っています。私たちがワーク中にジグソーパズルを追跡しようとする、私たちが生きている全体を呼吸するのを妨げる可能性があります。細胞レベルで作業することで、パズルの個々の部分をバイパスすることが可能になります。1つの小さなセルは、すべてのセルに情報を送信し、ホ

ログラフィックで全フィールドを処理します。これは体系的なコヒーレンシー、あるいは私が「パリティック・ハーモニー」と呼ぶものをもたらします。セルはジグソーパズルのピースとは異なり、よりダイナミックで反応性があります。

KM：「イールドのアート」は伝統的なロルフィンングパラダイムの中にフィットさせていますか？

田畑：私はStructural Integration, Rolf Movement、そして 10シリーズの中での「イールドのアート」をブレンドして、セッション前後の写真を比較しました。「イールドのアート」は、クライアントのシステムを使って、どこへ行くかの決定を下すことで、構造的な変化と統合を新しい方法で呼び起こします。私は触れている部分だけを変化させようとするのではなく、セッションの古典的なバウンダリーをその系の扉として使用します。私たちは、あなたがどんなロルフィンングセッションでもそうするように、セッションの始めに機能的なゴールを確立します。しかし、私は変化を創り出すための主要なツールとして、自分の内的感覚とフィールドの意識を使用します。私が体に触れるたびに、私はその場所で体全体の共鳴を感じています。例えば、私が膝に軽く手を置くと、膝を通るすべての隔膜(ダイヤフラム)の共振が感じられます。私は、体から手を離して波を観察するために、身体から離れることで変化が始まります。

KM：あなたがシェアしたいことは他にありますか？

田畑：よく、この介入がエネルギーワークであるかどうか質問されます。非常に軽くて簡単な介入ではありますが、エネルギーワークではないと認識しています。私はムーブメントの介入として「イールドのアート」を理解しています。それは、より広範な変化を見分け、それに従う。初期の段階では、圧力感受性の人々にのみ「イールドのアート」を適用すると思っていましたが、時間の経過とともに、それは誰にとっても適した方法であると思っています。

Tahata Hiroyoshiは、認定アドバンストロルファーであり、ロルフムーブメント施術者です。Rolfingになる前は、林原生化学研究所で生化学研究員として働き、細胞のコロニー形成行動に親しみを感じました。彼の現在の仕事の発展に関連するものは、2011年に東京で修了したSomaticExperiencing®での訓練です。彼は親愛なる妻、息子、2匹の犬、2匹の猫、そしてカメと東京に住んでいます。もっと詳しく調べるには、<https://rolfinger.com>にアクセスしてください。

RCSTのKathy McConnellは、認定されたアドバンストロルファーとロルフムーブメントの実践者です。彼女はまた、バイオダイナミッククリオセイクラルセラピーと医学気功でも認定されています。彼女は2000年からサンフランシスコベイエリアで練習しています。

注

1. Art of Yieldアプローチは、いくつかのRolf Movementトレーニングで教えられている「イールドイング」から派生したタッチです。重要な違いは、Tahataのアプローチの不可欠な点は、ワークが行われるフィールドを形成する施術者の認識の継続的な包含です。詳

細は、2012年6月号のStructural Integrationの記事「Yielding」を参照してください。その記事から："イールドは最初の発達段階の動きです。受動的な降伏や「何もしない」と誤解されることがよくありますが、イールドは実際には積極的な関係性にあり、他のすべての根底にある基本的な動きの振る舞いです」と述べています。あなたは彼のプロセスについてより多くのことを読むことができ、前に彼のクライアントの写真を見ることができます。

#### 参考文献

Agneesens、C. and H. Tahata 2012年6月「Yielding」 Structural Integration :

RolfInstitute®40 (1) : 10-16.

Tahata、H. 2012年6月「イールドを用いたケーススタディ」 Structural Integration :

RolfInstitute®40 (1) : 31-33

# Rolf Movement®

## Faculty Perspectives

### *The Art of Yield: An Interview with Hiroyoshi Tahata*

**By Hiroyoshi Tahata, Certified Advanced Rolfer™, Rolf Movement Instructor and Kathy McConnell, Certified Advanced Rolfer, Rolf Movement Practitioner**

*Note from the Editor: In 2016, U.S. workshops on the Art of Yield will be held in Santa Cruz, California: Yield 1 dates are April 13-16 and Yield 2 dates are April 19-22. Contact Carol Agneessens for more information at carolagneessens@mac.com.*

#### **Introduction by Interviewer Kathy McConnell**

'The Art of Yield', developed by Rolf Movement instructor Hiroyoshi Tahata, has been described by Mary Bond as "an exploration in being fully present and in observing the whole again and again."

I attended a workshop on The Art of Yield with Tahata in April 2015. Since then, I have been weaving various aspects of his innovation into my sessions with good results. In his method, sessions begin with the practitioner bringing awareness to his/her own body sensations, then grounding him/herself, and finally expanding awareness to include the client, and the space in the room. This all happens before making physical contact with the client, and is what creates the 'field'. The practitioner then employs a technique called 'conditioning'. Conditioning prepares the body for change by applying a light touch, most often with the back of the hand, in various places on the body. The purpose is to ground the client, set up scaffolding for cells, and animate subtle waves of motility. Once this first part is complete, the rest of the interventions are equally gentle and brief. After each one, the practitioner steps away from the table to scan and track changes. The client's system will give directions about where to go next when the practitioner is acutely receptive. Typically, more time is spent away from the body than actually touching the body during a yield session.

In my own practice, I have found that beginning sessions mindfully, with the intention of creating a field of change, sets a tone that helps me maintain a rich presence throughout the session. As long as I keep bringing my awareness back to my body, specifically my belly, I am able to engage the flow within the field. Time slows down and



Hiroyoshi Tahata



Kathy McConnell

my intuitive perception emerges. My hands seem to know where to go, before thoughts about what I want to accomplish invade the space. Everything feels more malleable; my breath, my body, and, best of all, the client's tissue. Strategizing with my thinking mind has become secondary to staying present.

Feedback from clients has been very positive, in part because integration is inherent to each contact. They have been surprised at how effective the light touch is, as have I. One of my longtime clients

expressed it this way: "It seems like you are doing less and I am feeling more." The essence of my practice is evolving in a new direction. The work now is in being present with myself, the client, and the third organism that is activated by the relationship (the field).

*This interview was done via email, and as English is not Hiro's native language, it has been edited for clarity.*

**Kathy McConnell:** Please describe the Art of Yield approach to Rolwing® Structural Integration that you have developed.

**Hiroyoshi Tahata:** The Art of Yield stimulates the motility response in living tissue, which promotes a system-wide coherency that has profound transformative potential. The practitioner's touch invites a very deep relaxation in the whole body-mind system, facilitating decompression of joints and core-space expansion. It evolved in response to the need to provide structural integration to people who could not tolerate the classical myofascial release techniques typically used in Rolwing SI. The Art of Yield demonstrates that effective structural change can be achieved through gentle and brief, but precisely timed, touch. It is based on the concept that change becomes more lasting and meaningful by engaging the client's own self-regulatory intelligence, rather than forcing change that the practitioner believes needs to happen.

The perceptual state of the practitioner is key for this work. It is important to attend to your internal sensations, as well as the sensation of the space around you, including the client, consistently throughout the session. This state enables a palpable flow that assists the practitioner in tracking the emergent wave of motility. In addition, orienting around perception and interoception engages presence, which is essential.

**KM:** How did the Art of Yield evolve?

**HT:** I am relatively sensitive to pressure, so I was looking for a way to touch people in the way that I would like to be touched. I saw many Rolfers hurting themselves by using too much pressure with elbows, knuckles, or fingers in their practices. We are body/wellness professionals teaching others how to live and move with more ease. There should be a consistency between what I am doing and what I am teaching the client. I wanted to find a way to work with more ease.

